

Information

Power Parts

KTM Teilenummer / Partnumber / Cod.art. / Référence / Número de la pieza KTM

60112092080

03. 2007

3.211.267

*KTM Sportmotorcycle AG
Stallhofnerstraße 3
A-5230 Mattighofen
www.ktm.com*

***KTM* POWERPARTS**

DEUTSCH

Danke, dass Sie sich für KTM Power Parts entschlossen haben.
Alle unsere Produkte wurden nach den höchsten Standards entwickelt und gefertigt, unter Verwendung der besten verfügbaren Materialien.

KTM Power Parts sind rennerprobt und gewährleisten ultimative Performance.

KTM KANN NICHT VERANTWORTLICH GEMACHT WERDEN FÜR FALSCHES MONTAGE ODER VERWENDUNG DIESES PRODUKTS. Bitte befolgen Sie die Montageanleitung. Wenn bei der Montage Unklarheiten auftreten, wenden Sie sich bitte an eine KTM Fachwerkstätte.
Danke

ENGLISH

Thank you for choosing KTM Power Parts!
All of our products are designed and built to the highest standards using the finest materials available.
KTM Power Parts are race proven to offer the ultimate in performance.

KTM WILL NOT BE HELD LIABLE FOR IMPROPER INSTALLATION OR USE OF THIS PRODUCT. Please follow all instructions provided. If you are unsure of any installation procedure, please contact a certified KTM dealer.
Thank you.

ITALIANO

Grazie per aver deciso di acquistare un prodotto KTM Power Parts.
Tutti i nostri prodotti sono stati sviluppati e realizzati secondo i massimi standard e con l'impiego dei migliori materiali disponibili.
Le KTM Power Parts sono collaudate nelle competizioni ed assicurano altissime prestazioni.

KTM NON PUÒ ESSERE RESA RESPONSABILE PER UN MONTAGGIO O USO IMPROPRIO DI QUESTO PRODOTTO. Per favore osservate le istruzioni nel manuale d'uso. Se dovessero sorgere dei dubbi al montaggio, rivolgetevi ad un'officina specializzata KTM.

FRANCAIS

Nous vous remercions d'avoir choisi KTM Power Parts.
Tous nos produits ont été développés et réalisés selon les plus hauts standards et en utilisant les meilleurs matériaux disponibles.
Les Power Parts de KTM ont fait leurs preuves en compétition et garantissent les meilleures performances.

LA RESPONSABILITÉ DE KTM NE SAURAIT ÊTRE ENGAGÉE EN CAS D'ERREUR DANS LE MONTAGE OU L'UTILISATION DE CE PRODUIT.
Il convient de respecter les instructions de montage.
Si quelque chose n'est pas clair lors du montage, il faut s'adresser à un agent KTM.
Merci

ESPAÑOL

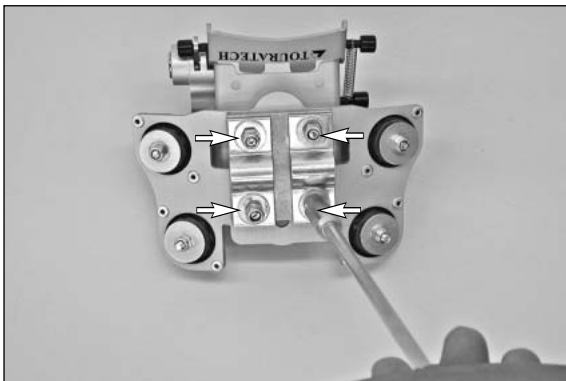
Gracias por haberse decidido por el Power Parts KTM.
Todos nuestros productos han sido desarrollados y producidos según los estándares más altos utilizando los mejores materiales disponibles.
Las KTM Power Parts están probadas en competencia y garantizan un óptimo rendimiento.

NO SE PUEDE HACER RESPONSABLE A LA KTM POR UN MONTAJE O UN USO INCORRECTO DE ESTE PRODUCTO.
Le rogamos seguir las instrucciones para el montaje.
Si durante el montaje resultan confusiones le rogamos contactar a un taller especializado KTM.
Gracias.

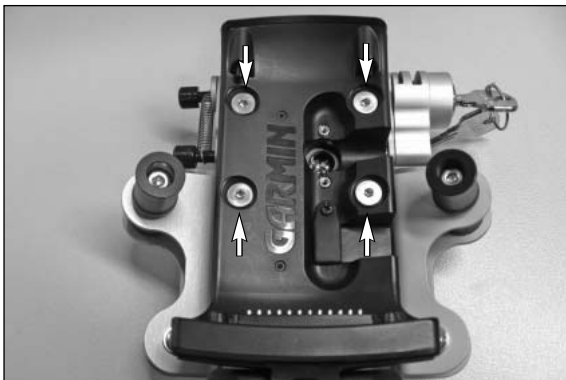
Lieferumfang

1x GPS-Halterung Zumo

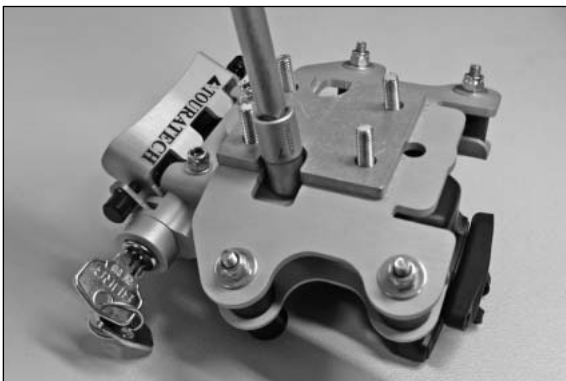
60112092080



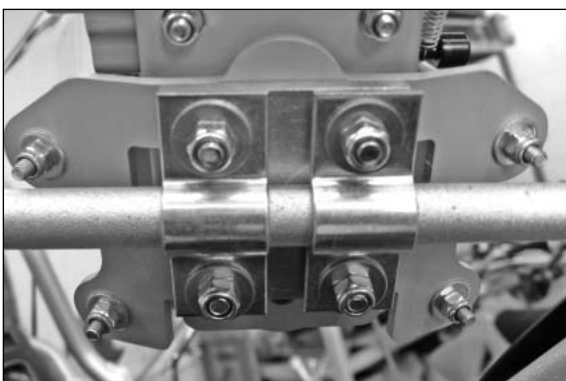
Die selbstsichernden Muttern, U-Scheiben und die Klemmschellen an der Unterseite der Grundplatte entfernen.



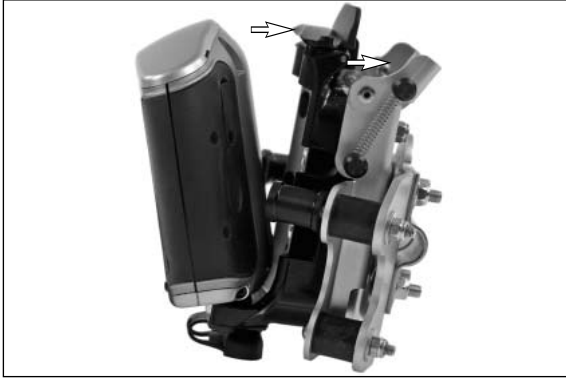
Die Kunststoffaufnahme des ZUMO mit dem Oberteil der Halterung verschrauben.



Beim Durchbruch eine 7mm Stecknuß verwenden.

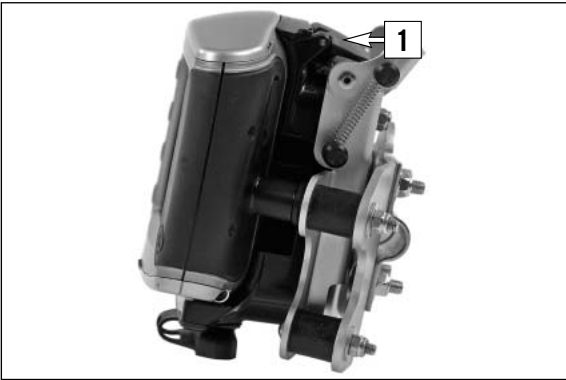


Lenkerhalterung in der gewünschten Position befestigen.

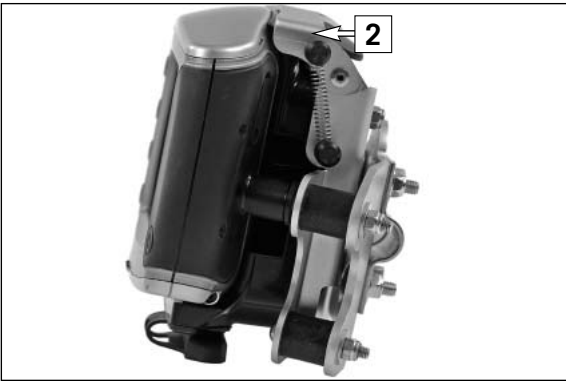


Arretierung des ZUMO in der Lenkerhalterung

Verriegelung an der Lenkerhalterung und am Kunststoffhalter des ZUMO öffnen. ZUMO zuerst unten in die Halterung setzen.



ZUMO ganz einrasten und die Verriegelung am Kunststoffhalter (1) schließen.

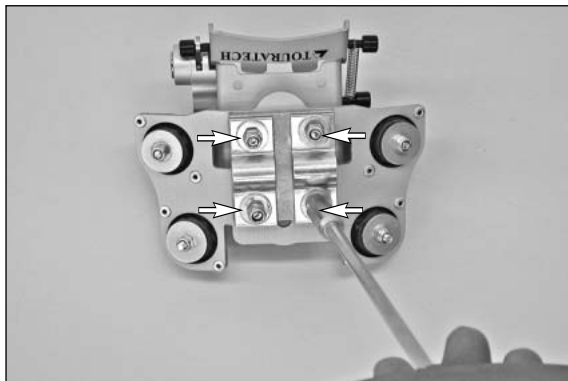


Verriegelung an der Lenkerhalterung (2) schließen.

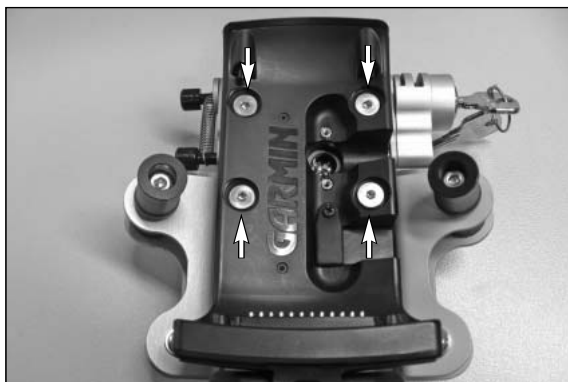
Scope of supply

1x Zumo GPS mount

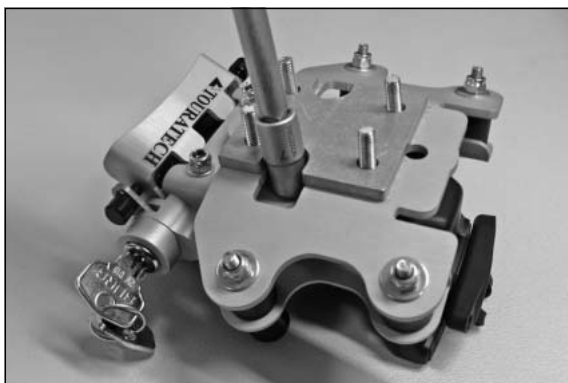
60112092080



Remove the self-locking nuts, washers and clamps from the bottom of the base plate.



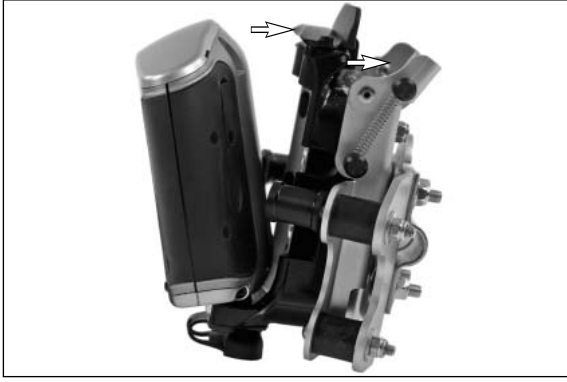
Screw the plastic ZUMO cradle onto the upper part of the bracket.



Use 7mm socket to break through.

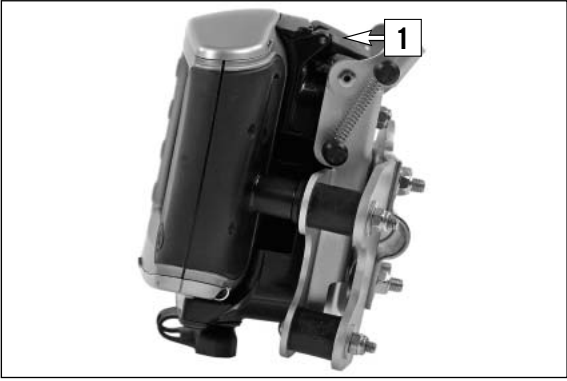


Attach the handlebar mount in the desired position.

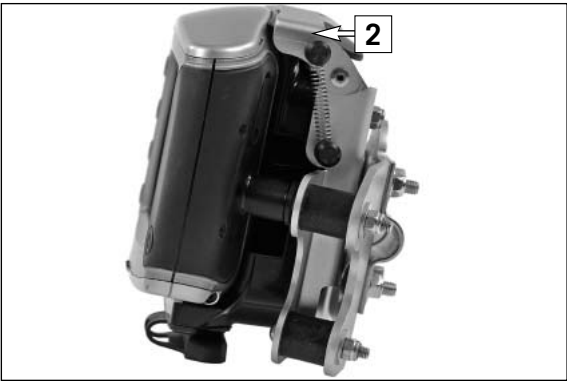


Locking the ZUMO in the handlebar mount

Unlock the latch on the handlebar mount and on the plastic ZUMO cradle. Place the ZUMO in the bottom of the cradle first.



Allow the ZUMO to snap into place and lock the latch on the plastic cradle (1).

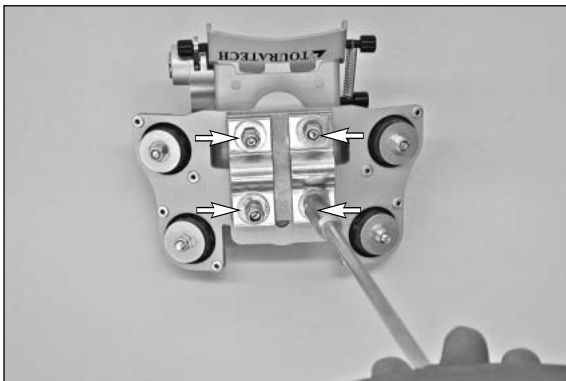


Lock the latch on the handlebar mount (2).

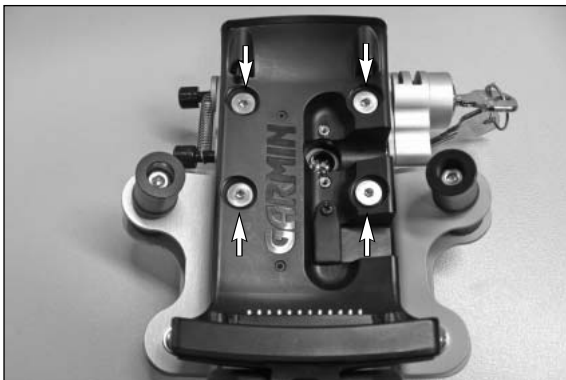
Volume della fornitura

N. 1 supporto GPS Zumo

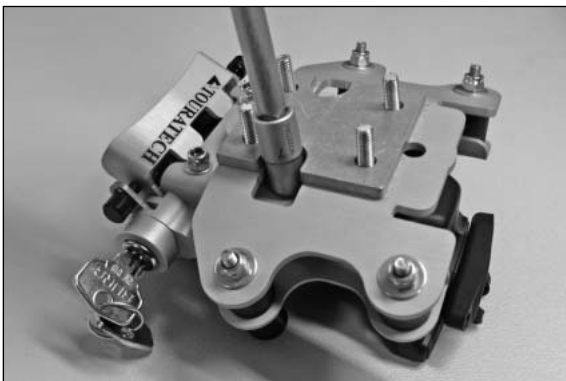
60112092080



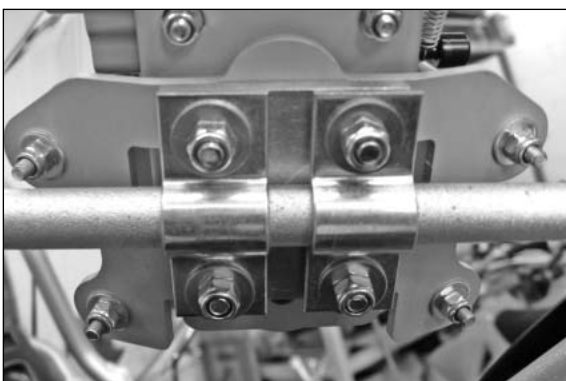
Togliere i dadi autobloccanti, le rondelle e le piastre di serraggio sul lato inferiore della piastra base.



Avvitare il supporto in plastica dello ZUMO sulla parte superiore del supporto da manubrio.



Nell'apertura centrale utilizzare una bussola da 7 mm.

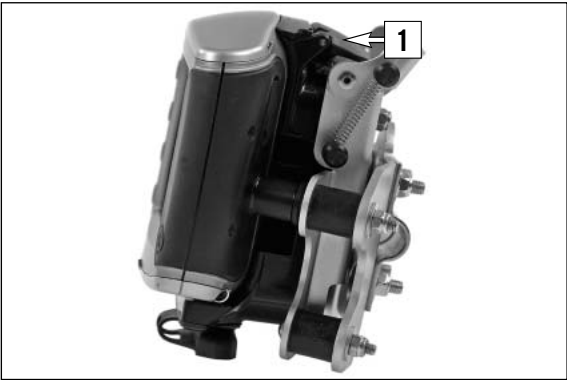


Fissare il supporto da manubrio nella posizione desiderata.

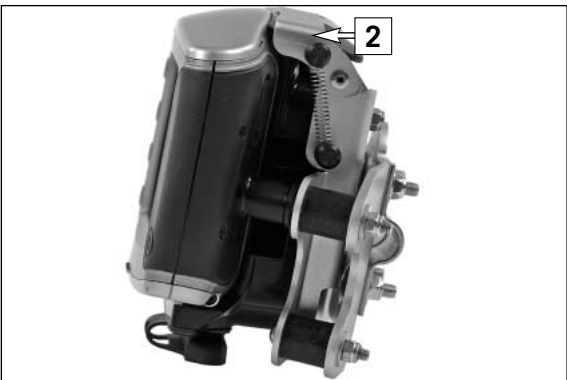


Bloccaggio dello ZUMO nel supporto

Aprire il bloccaggio sul supporto da manubrio e sul supporto in plastica dello ZUMO. Posizionare lo ZUMO prima con la parte inferiore nel supporto.



Inserire lo ZUMO completamente nel supporto e chiudere il bloccaggio sul supporto in plastica (1).

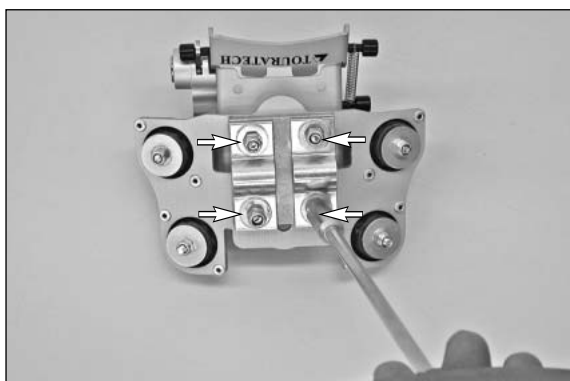


Chiudere il bloccaggio sul supporto da manubrio (2).

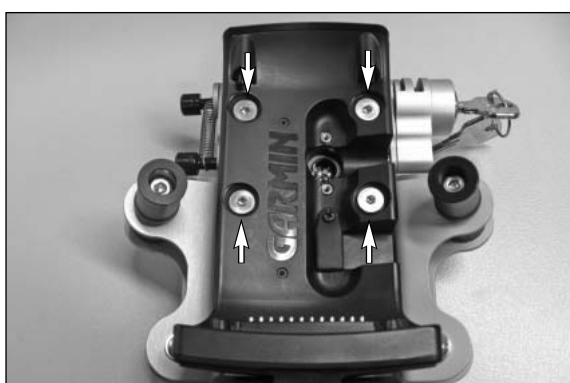
Kit de livraison

1 support Zumo pour GPS

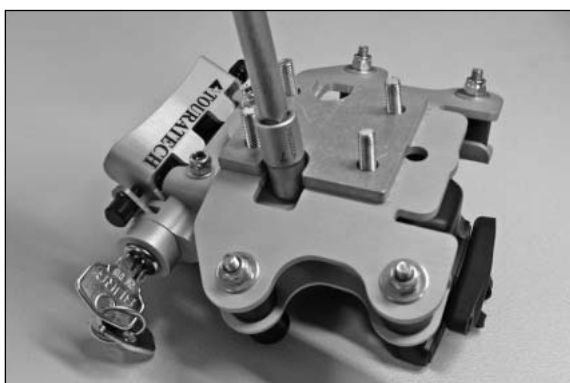
60112092080



Enlever du socle les écrous autobloquants, les rondelles U et les demi-colliers.



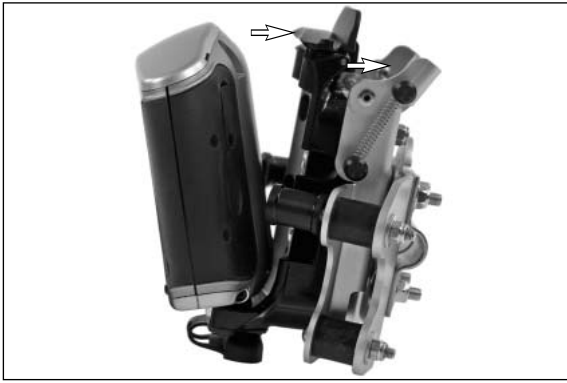
Mettre en place sur la partie supérieure le support en plastique qui reçoit le Zumo.



Utiliser une douille de 7 mm au niveau de l'évidement.

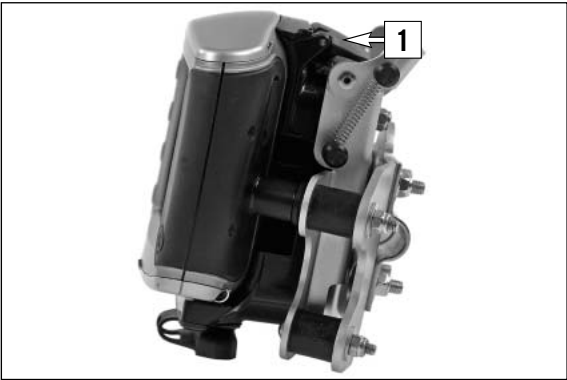


Fixer au guidon dans la position souhaitée.



Fixation du Zumo dans le support au guidon

Ouvrir le verrouillage du support au guidon et du support en plastique du Zumo. Enfiler le Zumo dans la fixation par sa partie inférieure.



Mettre totalement en place le Zumo et refermer le verrouillage du support en plastique (1).

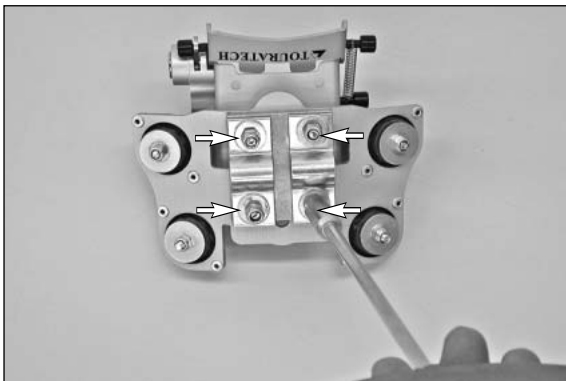


Refermer le verrouillage du support au guidon (2).

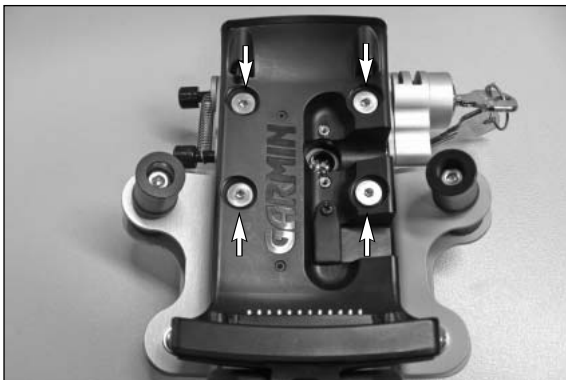
Volumen de suministro

1 soporte GPS Zumo

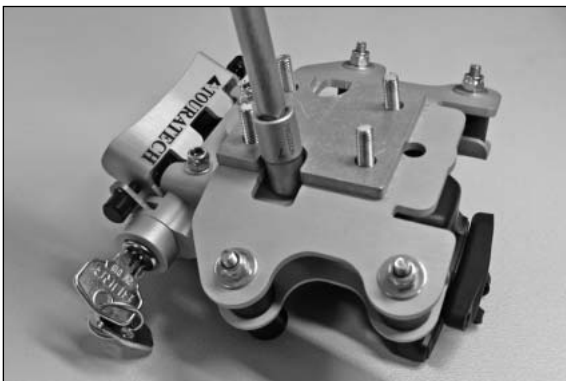
60112092080



Retirar las tuercas autofijadoras, las arandelas de apoyo y las abrazaderas en el lado inferior de la placa de montaje.



Atornillar el alojamiento de plástico del ZUMO con la parte superior del soporte.



En la abertura usar una nuez de fijación de 7mm.

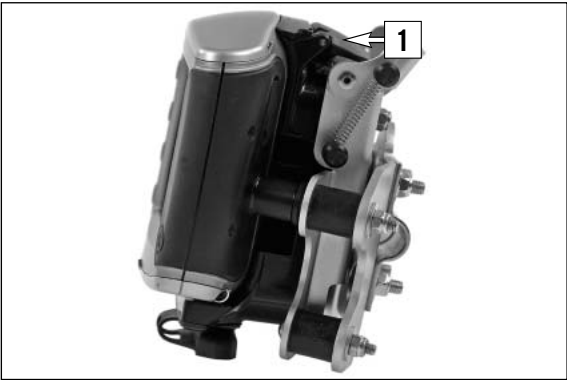


Fijar el soporte del manillar en la posición deseada.

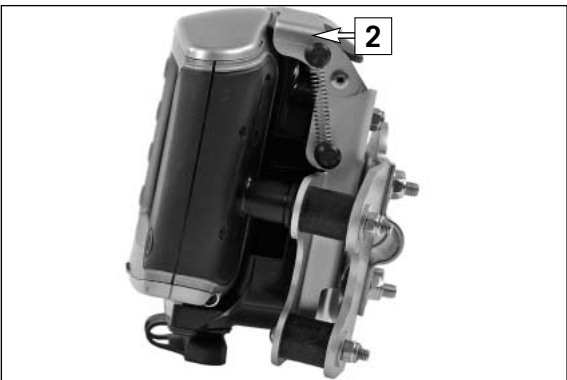


Retención del ZUMO en el soporte del manillar

Abrir el cerrojo en el soporte del manillar y en el soporte de plástico del ZUMO. Colocar el ZUMO en primer lugar debajo en el soporte.



Encajar completamente el ZUMO y cerrar el cerrojo en el soporte de plástico (1).



Cerrar el cerrojo en el soporte del manillar (2).